



549676D

# ATyS g

125 A - 630 A

Моторизованный реверсивный рубильник  
Оборудование автоматического переключения

## Перед первым использованием

Проверить следующее при получении устройства и после удаления упаковки:

- Упаковка и содержимое в надлежащем состоянии.
- Артикул устройства соответствует номеру, указанному в заказе.
- В комплект должны входить:  
ATyS g x 1 шт  
Аварийная рукоятка и крепежный хомут,  
инструкция по быстрому запуску x 1 шт.

## Внимание!

**⚠** Риск поражения электрическим током, получения ожогов или причинения вреда здоровью персонала и/или повреждения оборудования.

Инструкция по быстрому запуску предназначена для уже прошедшего необходимого обучения персонала по монтажу и пусконаладке устройства. Более подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации устройства, доступном на веб-сайте SOCOMECS.

- Установку и ввод в эксплуатацию данного устройства должен выполнять только квалифицированный персонал, имеющий допуск.
- Техническое обслуживание и прочие работы по обслуживанию должны выполняться обученным и должным образом квалифицированным персоналом.
- Не держать в руках кабели и прочие соединения, если они находятся под напряжением или подключены к сети напрямую или косвенно.
- Всегда использовать прибор индикации для проверки отсутствия напряжения.
- Необходимо убедиться, что металлические предметы не упали в электротехнический шкаф (риск образования электрической дуги).

- Для 125 - 160 A (Uimp = 8 кВ). При выполнении подключений необходимо обеспечивать зазор не менее 8 мм между токоведущими компонентами и компонентами, предназначенными для заземления, а также между полюсами.

- Для 200 - 630 A (Uimp = 12 кВ). При выполнении подключений необходимо обеспечивать зазор не менее 14 мм между токоведущими компонентами и компонентами, предназначенными для заземления, а также между полюсами.

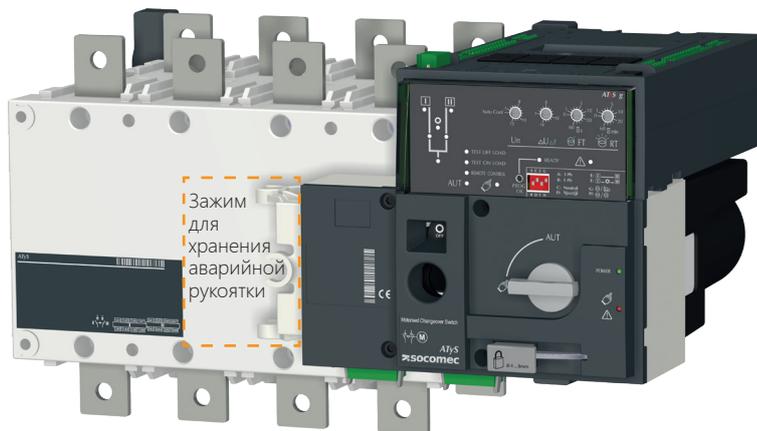
Отсутствие необходимой инженерно-технической практики, а также несоблюдение данных требований техники безопасности, может привести к травмированию пользователей или смертельному исходу.

**⚠** Риск повреждения устройства. В случае падения или повреждения устройства иным образом, рекомендуется полностью заменить его.

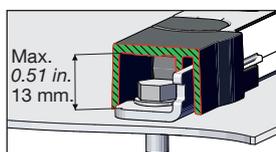
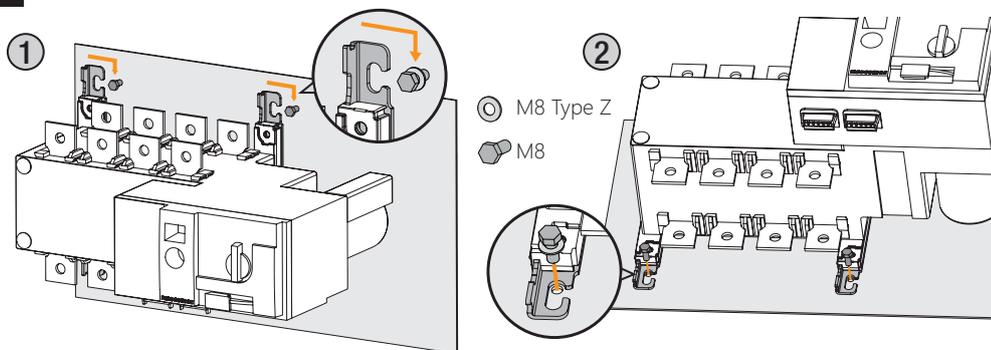
## Аксессуары

- Соединительные шины и комплекты соединений.
- Трансформатор управляющего напряжения (400 В AC → 230 В AC).
- Питание DC (12/24 В DC → 230 В AC).
- Межфазные изоляционные барьеры.
- Клемные крышки.
- Клемные экраны.
- Дополнительные контакты (дополнительно).
- Блокировка в 3 положениях (I - O - II).
- Блокировочные аксессуары (RONIS - EL 11 AP).
- Накладочная рамка двери.
- Комплект датчиков напряжения.
- Крышка с уплотнением.
- Интерфейс ATyS D10 (дистанционное управление/удаленный дисплей).
- Кабель RJ45 для ATyS D10.
- Дополнительный съемный коммуникационный модуль Modbus RS485.

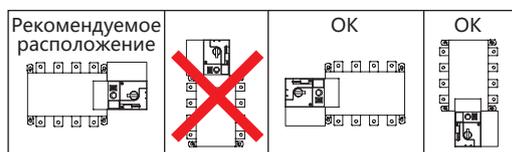
Более подробную информацию см. в руководстве пользователя в главе «Запасные части и аксессуары».



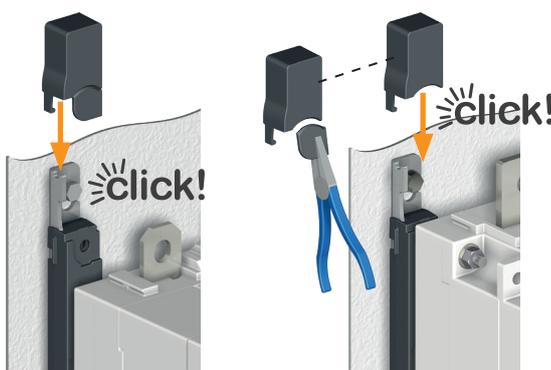
## 1 Установка



**⚠** Внимание! Устройство должно быть установлено на плоскую, твердую поверхность.



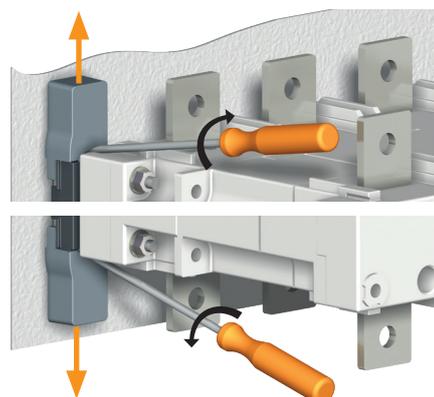
## 3 Установка



125 A - 400 A.

500 A, 630 A.

## Снятие чехлов



## 2 Клеммные соединения подвода питания

Для подключения при помощи кабельных наконечников, твердых или гибких шин.

	КОРПУС В3			КОРПУС В4			КОРПУС В5	
	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A
Минимальное сечение кабеля Cu (мм <sup>2</sup> )	35	35	50	95	120	185	2x95	2x120
Рекомендуемый сечение кабеля Cu (мм <sup>2</sup> )	-	-	-	-	-	-	2x32x5	2x40x5
Максимальное сечение кабеля Cu (мм <sup>2</sup> )	50	95	120	150	240	240	2x185	2x300
Максимальное сечение медных шин (мм)	25	25	25	32	32	32	50	50
Тип винта	M8	M8	M8	M10	M10	M10	M12	M12
Рекомендуемый момент затяжки (фунт. Дюйм/ Нм)	73.46/8.3	73.46/8.3	73.46/8.3	177.02/20	177.02/20	177.02/20	354.04/40	354.04/40
Максимальный момент затяжки (фунт. Дюйм/ Нм)	115.06/13	115.06/13	115.06/13	230.13/26	230.13/26	230.13/26	398.30/45	398.30/45

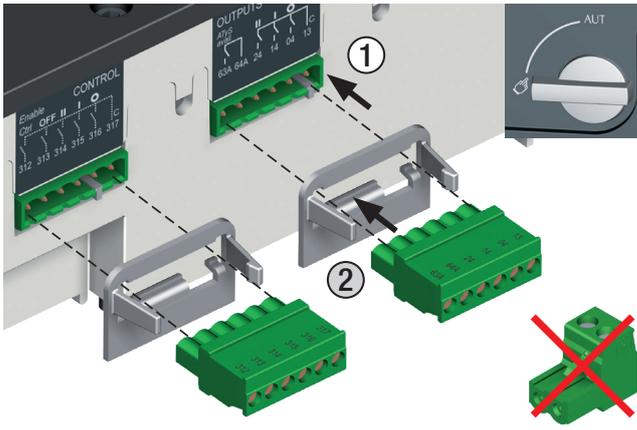


[www.socomec.com](http://www.socomec.com)

Для загрузки брошюр, каталогов и технических руководств:  
[https://www.socomec.com/range-automatic-transfer-switches\\_en.html?product=atys-t-atys\\_g\\_en.html](https://www.socomec.com/range-automatic-transfer-switches_en.html?product=atys-t-atys_g_en.html)

### 3 Клеммы CONTROL/COMMAND

Устройство должно работать в ручном режиме.

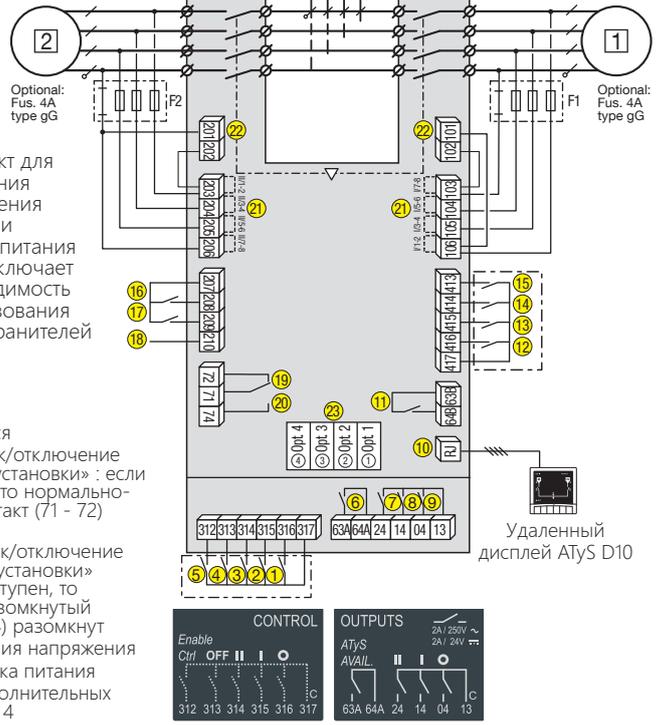


1. предпочтительный источник  
2. альтернативный источник
1. Команда положения 0
  2. Команда положения 1
  3. Команда положения 2
  4. Команда приоритета нулевого положения
  5. Включить дистанционное управление (приоритет над автоматическим режимом)
  6. Номинальная выходная мощность устройства (электродвигатель)
  7. Дополнительный контакт положения II
  8. Дополнительный контакт положения I

9. Дополнительный контакт положения 0
10. Выход на удаленный дисплей ATyS D10
11. Номинальная выходная мощность устройства (АТS)
12. Вход запрета управления АТS
13. Вход ручного обратного переключения (RTC)
14. Байпас времени стабилизации S2: 2АТ
15. Приоритет – ИСПЫТАНИЕ ПОД НАГРУЗКОЙ/ТО
16. Сигнал ИСПЫТАНИЯ БЕЗ НАГРУЗКИ: ТОF
17. Сигнал ИСПЫТАНИЯ ПОД НАГРУЗКОЙ: ТОН

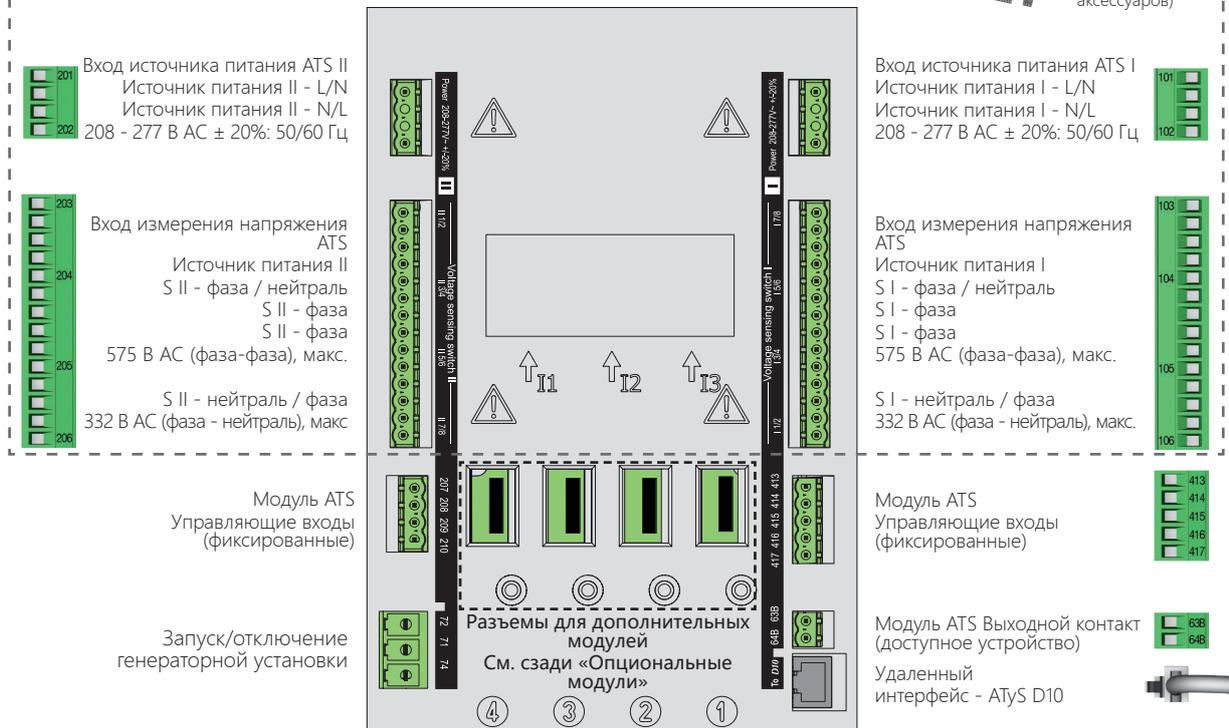
### 4 Провода питания, сигнальные провода и провода цепи управления (контроллер АТS)

Пример: провода цепи управления для устройства 400 В АС с 3-фазным и нейтральным источником питания.



- Комплект для измерения напряжения и подачи электропитания АТS исключает необходимость использования предохранителей F1 и F2.
18. Не используется
  19. Контакт «Запуск/отключение генераторной установки» : если S1 недоступен, то нормально-замкнутый контакт (71 - 72) замкнут
  20. Контакт «Запуск/отключение генераторной установки» : если S1 недоступен, то нормально-разомкнутый контакт (71 - 74) разомкнут
  21. Входы измерения напряжения
  22. Входы источника питания
  23. Слоты для дополнительных модулей с 1 по 4

Подсоедините устройство кабелем с сечением 1,5 - 2,5 мм<sup>2</sup>.  
Винт М3 - момент затяжки: мин.: 0,5 Н·м – макс.: 0,6 Н·м / мин.: 4.43 lbin – макс.: 5.31 lbin



### 4B Дополнительные модули

Связь между программным обеспечением и АТyS g может осуществляться через модуль Modbus RTU, доступный в качестве опции. Модуль MODBUS должен быть установлен в одно из гнезд, имеющихся на блоке управления АТyS g АТS. Easy ConPrd может устанавливаться на ПК, подключенный через модуль MODBUS, для прямой конфигурации АТyS, также изолированный с возможностью создания специфической конфигурации для последующей загрузки и использования в АТyS. Примечание: АТyS g может принимать только 1 дополнительный коммуникационный модуль MODBUS. См. подробную информацию в разделе аксессуаров АТyS g.

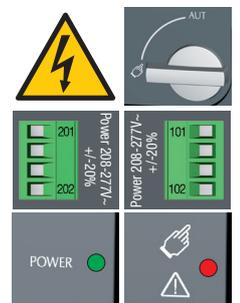


Modbus RS485 - Ref. 48250092

**Factory settings**  
Address: 10  
Baud Rate: 38400  
Stop Bit: 1  
Parity: None

### 5 Проверка

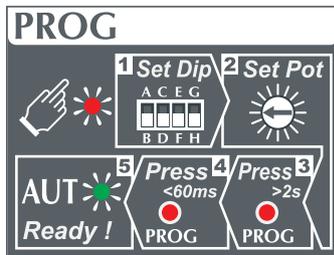
В ручном режиме управления проверить проводку и, в случае если она в норме, включить устройство. Светодиод питания (зеленый): Кнопка включения Светодиод «Ручной режим/по умолчанию», красный: Вкл.



## 6 Программирование ATyS g

ATyS g программируется после проведения проверки проводов на лицевой панели контроллера ATS в 5 шагов:

Примечание: ATyS g должен работать в ручном режиме не менее, чем от одного источника сетевого питания.



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

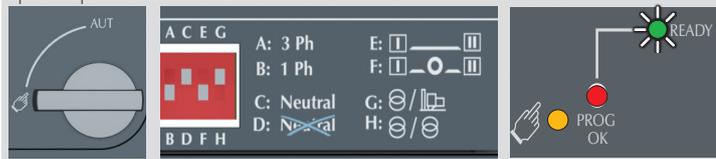
В качестве меры безопасности, светодиод готовности (READY) будет мигать, если любая из настроек контроллера отличается от сохраненной. Для того чтобы светодиод готовности (READY) снова горел непрерывно, верните сохраненные значения, нажав кнопку PROG OK и быстро отпустив ее. (Мигание светодиода сигнализирует об изменении настроек конфигурации без сохранения новых значений в устройстве). В качестве дополнительной меры безопасности, ATyS g может быть оснащен крышкой с уплотнением для ограничения доступа к настройкам конфигурации. Подробную информацию см. в списке аксессуаров устройства.



### Опции настройки DIP-переключателя

Настройте 4 DIP-переключателя с помощью небольшой отвертки. Переключатель можно установить в одном из положений от А до Н, как указано в таблице ниже. Для удобства функции положений описаны на лицевой панели контроллера ATS возле DIP-переключателей.

Примечание: Светодиод готовности (READY) будет мигать зеленым цветом с момента изменения настроек до сохранения новых настроек кратковременным нажатием кнопки PROG OK



ОПЦИИ НАСТРОЙКИ DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ

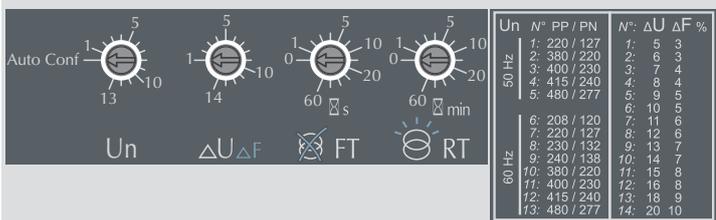
DIP-переключатель 1 A/B	A	Трехфазная сеть
DIP-переключатель 2 C/D	B	Однофазная сеть (вним.: DIP-переключатель 2 в этом положении неактивный)
	C	Трехфазная 4-проводная сеть (включая нейтраль) (позволяет выявить отказ нейтрали для неравномерной нагрузки)
DIP-переключатель 3 E/F	D	Трехфазная 3-проводная сеть (без нейтрали)
	E	Без задержки по времени в нулевом положении (ODT = 0 с)
DIP-переключатель 4 G/H	F	Установлена задержка по времени в нулевом положении 2 с (ODT = 2 с)
	G	Сеть - генератор
	H	Сеть - применение для сети



### Опции настройки потенциометра

Настройте 4 потенциометра с помощью небольшой отвертки, согласно положению, указанному стрелкой. Всего имеется 14 положений, соответствующие настройки которых описаны в таблице ниже.

Примечание: Светодиод готовности (READY) будет мигать зеленым цветом с момента изменения настроек до сохранения новых настроек кратковременным нажатием кнопки PROG OK.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! Независимо от настройки потенциометра 1, НЕОБХОДИМО настроить потенциометры 2 - 4.

ПОТЕНЦИОМЕТР		НАСТРОЙКА														
Un	Положение	Авто-настройка	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
	PP / PN	Напряжение	220 / 127V	380 / 220V	400 / 230V	415 / 240V	480 / 277V	208 / 120V	220 / 127V	230 / 127V	240 / 138V	240 / 127V	380 / 220V	400 / 230V	415 / 240V	480 / 277V
	F	50Hz														
ΔU / ΔF	Положение	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
	U пороговое значение Un в %	5%	6%	7%	8%	9%	10%	11%	12%	13%	14%	15%	16%	18%	20%	
	F пороговое значение Fn в %	3%	3%	4%	4%	5%	5%	6%	6%	7%	7%	8%	8%	9%	10%	
	Гистерезис	20% от ΔU / ΔF установок														
FT	Время отказа источника питания (с)	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60	
RT	Время возврата источника питания (мин)	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60	



### Автоматическая настройка напряжения и частоты сети

Если первый потенциометр не находится в положении "Авто-настройка", перейдите к ШАГУ 4.

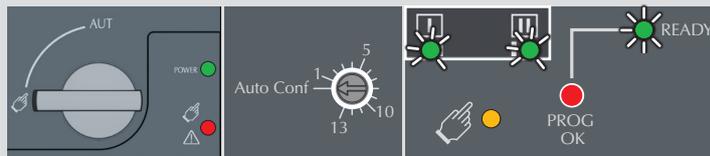


ATyS g включает функцию автоматической настройки для определения номинальных значений напряжения и частоты сети питания, порядка чередования фаз и нулевого положения, а также их сохранения в контроллере ATS.

Примечание: Перед настройкой номинальных значений убедитесь в том, что устройство имеет надлежащую электропроводку, проверено и готово к эксплуатации. В обязательном порядке должно быть обеспечено сетевое питание и выполнен монтаж проводов к клеммам измерения напряжения ATyS g 103 - 106 и 203 - 206. Рекомендуется использовать комплект датчиков напряжения ATyS, который может предоставляться дополнительно в качестве аксессуара.

• Нажмите красную кнопку PROG OK и удерживайте ее >2 с для измерения напряжения и частоты сети питания.

Примечание: Светодиод доступного источника питания будет мигать при измерении доступной сети. Светодиод готовности (READY) будет мигать зеленым цветом с момента изменения настроек до сохранения новых настроек повторным кратковременным нажатием кнопки PROG OK. (см. ШАГ 4).

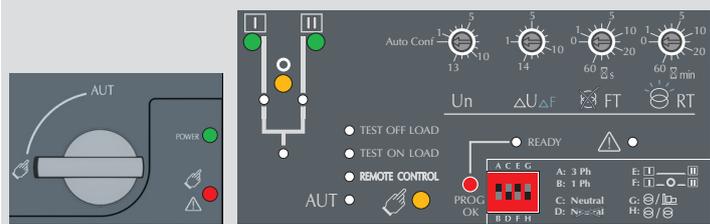


### Сохранение настроенных значений

Для сохранения записанной конфигурации настроек кратковременно нажмите кнопку PROG OK: < 60 мс.

Примечание: Светодиод готовности (READY) перестает мигать сразу после сохранения значений на контроллере ATS.

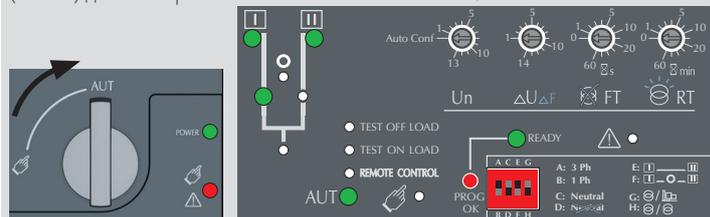
По крайней мере один светодиод доступного источника должен быть включен.



### Переключение ATyS g в автоматический режим

После выполнения шагов 1 - 4 и обеспечения готовности ATyS g к переключению в автоматический режим, переведите переключатель режима работы в положение Auto.

Примечание: После включения, надлежащей настройки и переключения устройства из ручного в автоматический режим, светодиод готовности (READY) должен гореть постоянным зеленым светом.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! В зависимости от состояния ATyS g, система автоматизации ATS может изменить положение переключателя сразу после перевода переключателя режима в положение AUT (автоматический режим). Это нормальный режим работы.

